

22 March 2002
Russian
Original: English

Совещание государств-участников

Двенадцатое совещание

Нью-Йорк, 16–26 апреля 2002 года

Бюджетные вопросы Международного трибунала по морскому праву

Предлагаемый фонд налогообложения персонала

Рабочий документ, подготовленный Трибуналом

1. В пункте 8 статьи 18 Статута Трибунала¹, касающегося вознаграждения членов Трибунала, предусмотрено, что «оклады, надбавки и вознаграждения освобождаются от всякого налогообложения».
2. Равным образом, в пункте 1 статьи 11 Соглашения о привилегиях и иммунитетах Международного трибунала по морскому праву² предусматривается, что «оклады, вознаграждения и надбавки, выплачиваемые членам и должностным лицам Трибунала, освобождаются от налогообложения».
3. Однако некоторые государства не освобождают своих граждан от налогообложения на заработки, получаемые в международных организациях, в том числе в Трибунале.
4. С целью урегулировать положение сотрудников, которые должны платить налоги в связи с окладами, которые они получают в Трибунале³, в пункте (f) положения 3.3 Положений о персонале Трибунала предусматривается следующее:

«Если с окладов и вознаграждений, выплачиваемых сотрудникам Трибуналом, взимается налог по плану налогообложения персонала, а также национальный подоходный налог, то Секретарь уполномочен возмещать им сумму, удержанную с них по плану налогообложения персонала, при следующих условиях...».
5. Цель этого механизма заключается в том, чтобы создать для сотрудников положение, в котором они находились бы, если бы их официальные заработки не облагались налогом.
6. Для того чтобы производить вычеты налогов из окладов по плану налогообложения персонала и возмещать сотрудникам и должностным лицам Трибунала суммы, выплаченные ими в качестве подоходного налога, Трибунал с

1996 года ведет счет налогообложения персонала. Выплаты сотрудниками сумм на этот счет производятся ежемесячно, и они составили на 31 декабря 2001 года общую чистую сумму в размере 1 595 133 долл. США. Фактические возмещения сотрудникам в связи с налогообложением составили 37 676 долл. США по состоянию на 31 декабря 2001 года, и указанная сумма была выплачена со счета налогообложения персонала. До настоящего времени ни один сотрудник Трибунала не обратился за каким-либо возмещением к Трибуналу.

7. В этой связи можно отметить, что Финансовые правила Организации Объединенных Наций («Фонд уравнивания налогообложения») не будут являться адекватным решением проблемы в случае Трибунала по следующим причинам:

- в Организации Объединенных Наций Фонд уравнивания налогообложения был учрежден для компенсации сотрудников в связи с налогами, взимаемыми с них государствами-членами. В случае Трибунала в настоящее время нет каких-либо налогов, которые взимались бы государством — участником Конвенции с заработков должностных лиц или членов Трибунала;
- вышеуказанный механизм не даст Трибуналу возможность возмещать налоги, взимаемые государством, которое не является участником Конвенции;
- такой механизм явился бы для Трибунала дополнительным административным бременем, поскольку он предусматривал бы ведение для каждого отдельного государства-участника субсчетов;
- этот механизм потребовал бы от государств-участников делать взносы в брутто — оклады сотрудников, увеличивая тем самым финансовое бремя государств-участников.

8. Эффективным механизмом решения вопроса о налогообложении персонала могло бы стать учреждение фонда, который использовал бы текущий баланс и приносил бы также процентный доход.

9. Цель такого фонда состояла бы в возмещении сотрудникам и должностным лицам Трибунала сумм, выплаченных ими в качестве налогов на их заработки, и в то же время предоставляла бы финансовые средства на случай непредвиденных финансовых обязательств Трибунала (выплаты за работу в сверхурочное время, ежегодный отпуск и субсидии на репатриацию по прекращению службы, финансовые обязательства Трибунала в связи с положительными решениями Административного трибунала Организации Объединенных Наций по жалобам истцов).

10. Принятие такого варианта позволило бы добиться снижения текущих расходов, показанных в ежегодном бюджете Трибунала, примерно на 500 000 долл. США, поскольку бюджет в таком случае составлялся бы на основе чистых окладов сотрудников Трибунала. Это также позволило бы избежать дополнительного административного бремени по ведению субсчетов для индивидуальных государств-участников.

11. В принципе, такой фонд являлся бы самообеспечивающим. Вместе с тем в зависимости от финансовых обязательств, налагаемых на Трибунал, такое решение не исключало бы возможности для Трибунала добиваться время от времени дополнительных взносов от государств-участников.

12. Совещание государств-участников может пожелать рассмотреть вопрос о том, получит ли его одобрение предложение о создании фонда налогообложения персонала. В случае, если бы такой вариант был принят, Трибунал подготовил бы подробное предложение для рассмотрения его на Совещании государств-участников в 2003 году. До принятия решения на Совещании государств-участников Трибунал будет просить разрешить ему продолжать существующую практику.

Примечания

¹ Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву, приложение VI.

² SPLOS/25.

³ SPLOS/37.